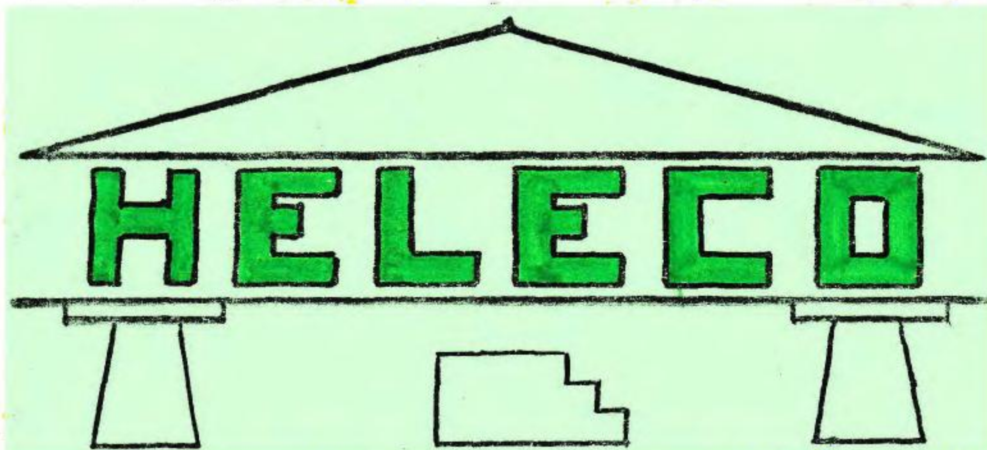
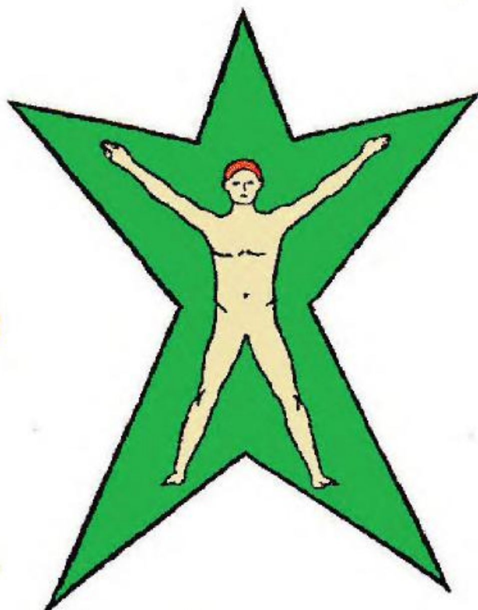


GIJONO

JUNIO - JULIO 1976

n-ro . 1

GRUPO ESPERANTISTA JOVELLANOS



GEJ



GIJON

AL LA LEGANTO

En viaj manoj estas la unua numero de modesta gazeto, organo de GRUPO ESPERANTISTA JOVELLA--NOS (G E J), kiu startas plena de esperoj kun la deziro alporti al Vi, krom informojn pri la Esperanta Movado, kaj instruon kaj distron.

Estas nia deziro, ke ĉi tiu gazeto respegulu ĉies opiniojn. Tial ni petas, ke Vi mem ankaŭ partoprenu en ties konsisto per Viaj kunlabo--rajoj. Do, stimulu Vian propan verkemon kaj sendu al Ni Vian kontribuaĵon. Nia sukceso dependas je ĉies klopodoj.

Do, jen Ni ekfosas nian sulkon en la Esperan--ta Movado.

Helpu nin puŝi la plugilon.

HELECO

ANTAŬEN !

H-ej ! Jen aperas en Ĥiĥono
E- sperantista revueto,
L-ulil' de nova, freŝa fort'.
E-kagu ĝi samkiel sprono !
C-irkulu ĝi tra vasta reto !
O-bstinu ĝi por nia sort' ! .

Alcibiades G. Meana.

Materiala mastro de Esperanto estas la tuta mondo. Ĉiu dezi- -ranto povas eldoni en aŭ pri tiu ĉi lingvo ĉiujn verkojn, kiujn li deziras, kaj uzadi la lingvon por ĉiuj eblaj celoj... Esperan- -to estas "nenies propraĵo", nek en rilato materiala, nek en rilato morala.

Facilanime plu neniu
devigu kordojn por ektrem'.
Prenante liron, ĉiu prenas
tre gravan taskon sur sin mem.
Se kanti nur pri ĝojo propra,
doloro propra povas kor',
vin ne bezonas mond'. Pli bone,
se vi la liron ŝovas for.
Ni en dezerto migras, kiel
Mozeo kun la judnaci'.
Kolonon flaman ili sekvis,
sendITan de la granda Di'.
Nuntempe, kiel flamkolonojn,
poetojn donu Dia man',
ke ili gvidu la popolojn
el la dezert' al kanaan'.

Sándor Petőfi (1823-49)



Junio- Julio
1976



GEJ

Mi jetis la rigardon al abismoj
de tero kaj ĉielo
kaj ĝis la fundo vidid per l'okuloj
aŭ pere de la penso.
Sed ve !, al kor-abismo mi alvenis,
min klinis por observo,
kaj la animo kaj l'okuloj timis
ĉe tia nigra denso !.



Junio- Julio
1976

Ĉu ni scias manĝi?

Mi metus la titolo al tiu ĉi unua skizo: ĉu ni scias man--ĝi ?. Mi kredas sincere ke ne, pro multaj kialoj, sed precipe ĉar ni ne havas konforman informon. En la afiŝo diras al ni; Manĝu ĉi tiun aŭ tiun nutraĵon sed ne diras neniam la kialo.

Estas mia modesta pretendeco fari malgrandan etudom pri ĉiujn tiujn aferojn, ĉar nia ĉefa motoro estas la stomako, kie oni faras ĉion la vitala elemento, la sango, kiu se estas mal--pura, faras ke la restaĵo de la korpo en granda aŭ malgranda tempo funkcias malbone, jam ke la organo da forigaĵo oni saturas

La una ĉapitro estos dediĉita al la fruktoj, analizante iom sia kompozicio kaj povo de kuraco je iuj malsanecoj, aŭ por ke oni rekomendas la malsamajn frktojn, kaj precipe unu aspekto al kiu neniu donas la sufiĉan gravecon pro nescio. " La malakor--digleblaj ĥemioj ".

Ni povas manĝi du nutraĵojn kiuj solaj estas bonegaj por la organismo, sed kune, estas malbonegaj; en la stomako nur fa--ras malpurigojn kaj toksinojn, kiuj malpurigas la sangon pro hemoj reakcioj kontraŭ staranta unu la alia.

Ballesteros.



GEJ





—K U T I M O J—

La nokto de Sankta Johano, -23-a de Junio, je la 12-a. horo en la tuta mondo tre interesa kutimo okazas; la paŝado sur fajra karbardaĵo "nudpiede". Estas multaj lokoj en la mondo kie oni povas vidi dancadon ĉirkaŭ kaj sur fajra karbardaĵo aŭ kiel oni nomas ĝin ĉe ni "ORDALIA" (el la anglosaksa lg."ordâl-juĝo)

Fakte, la dancado sur fajro, prezentas nur la kulminan punkton de tiu ĉi interesa popola kutimo, kiu inkluzivas ankaŭ alian serion de ritoj.

La fajrodankoj havas sian originon ie en plej profunda antikveco. Pastrinoj de la diino Perasia en Kapadocio, paŝis nudpiede sur la fajro.

Plinio rakontas, ke en la antikva Romo, dum la jara oferceremonio honore al Apolono, tutaj familioj paŝadid sur fajraj strioj.

Hodiaŭ, fajrodancoj estas konataj en Ĉinio, Japanio, Hindio, Bulgario, Hispanio kaj en multaj aliaj partoj el Eŭropo.

En la insuloj Fiĝioj, iuj homoj paŝas nudpiede, sur intense varmegigitaj ŝtonoj. Ekstaza travagado sur fajro estas praktikata ankaŭ de iuj arabaj triboj, kaj fajrodancoj- en Nova Meksikio, meza Azio kaj Aŭstralio.

En Hispanio, konkrete, en San Pedro Mamrique (Soria), la nokto de Sankta Johano, viroj kaj okaze virinoj, trairas tute nudpiede, sur karbardaĵa tapiŝo, -2 metrojn longa, 0,70 metrojn larĝa kaj o,15 metrojn alta- kaj kiel unuruma okazo en la mondo tiuj ĉi homoj ofte trairas sur la fajra tapiŝo, portante sur si-aj dorsoj aliajn personojn, sen timo pri la brulvundoj.

SaMuGa.

Gijono, Majo 1976

Junio- Julio
1976



GEJ

Kiam ekzistas lingvo interpopola, tiam ĉio grava, kio aperas en la regiono de la homa penso, estus tradukata en tiun ĉi unu neŭtralan lingvon kaj multaj verkoj estus skribitaj rekte en tiun ĉi lingvon, kaj tiel ĉiuj produktoj de la homa spirito sur la tuta tero fariĝus tuj akireblaj por ĉiu el ni.



Junio– Julio
1976

LA PROBLEMO DE LA PERFORTO EN LA OPOZICIO

(Prelego de H. Marcuse en la Libera U. de Berlino –Julio1967)

La radikala opozicio nuntempe nur povas esti konsiderata laŭ ĝenerala kunteksto; kiel malkonesa fenomeno de eko estas fa--lsata. Mi diskutos kun vi pri tiu ĉi opozicio en simila kadro speciale per la usona ekzemplo.

Vi scias ke mi konsideras ke la studentopozicio estas nun--tempe decidiga ŝanĝanfaktoro, sed ne, sendube, kiel mi estis imputata, kiel tuj revoluciganforto. Tial estas unu ol pli gra-vaj endoj de la strategio en ĉi tiu jaroj la ekrilatado inter la usona studentopozicio kaj la ĉi tiea opozicio de la stu--dentaro. Ni devas labori pro la starigo de ĉi tiuj konektoj-kaj se tiu ĉi mi prelego temas precipe pri la usona ekzemplo, es-tas por pretigi la starigon de tiaj rilatoj. La studentopozicio en usono estas ĝi men parto da pli vasta opozicio, kiu estas ĝe--nerale nomata Nova Maldekstro " the new left".

Mi devas komenci ekpoziciante al vi, almenaŭ skeme, kion diferenciĝas la Novan Maldekstron ol la Olda Maldekstro.

Antaŭ ĉio, escepte iuj grupetoj, ĝi ne estas ortodoksmark--sista aŭ socialista. Karakterizas sin per profunda malfideco kontraŭ ĉiu ideologio, inkluzive antaŭ la socialistideologio, kies iu krediĝis iel esti perfidita kaj kies estas elreviĝata. La Nova Maldekstro, cetere ne fiksiĝas, neniel-denove esceptante malgrandajn grupojn- sur laboristklaso kiel revolucigantklaso. Ĝi men, krome, ankaŭ ne povas esti neniel difinita kiel klaso. Ĝi konsistas el intelektuloj, el grupo de la movado pri la civi--lrajtoj kaj el la junularo, speciale el radikalelementoj el la junularo, ankaŭ el tiuj kiuj, unuavide, neniel ŝajnas politikojn tiu estas, la "hippies", kies mi parolos poste. Kaj kio estas tre intereza: ĉi tiu movado ne havas kiel paroltubaj perantoj reale, tradiciajn politikistojn, sed kontraŭe, suspektindajn ro--lulojn kiel poetoj, verkistoj, intelektuloj. Se Vi konsideras ĉi tiun mallongan skizon, Vi rekonos ke tiu ĉi situacio estas pres--kaŭ inkubo por la "malnovaj marksistoj". Ili renkontas opozicion kiu evidente ne havas ligon kun la " klasika" revolucigantforto; unu inkubo-sed unu inkubo kiu respondas al la realeco. Mi kredas ke tiel malmultortodoksa aspekto de la opozicio estas fidela es-- primo el la prospera aŭtoritata-demokratia socio, de la " uni--dimensia" socio, kiel mi intencis priskibi ĝin, kaj kies preci--pa signo estas la integrado je la ekspluata-klaso en tre materi--ala, reala tereno, en la tereno de la direktataj kaj plenumataj necesaĵoj, kiuj, sekve, repruduktas la monopolistkapitalismon-direktata kaj premata konscienco. La rezulto el ĉi tiu sistemo estas: neniu subjektivo neceso pri radikala ŝanĝo, kies objekti--va neceso estas kreskante rapidiganta. Kaj en ĉi tiuj cirkons--tancoj koncentriĝas la opozicio nove ĉe la marĝenatoj de la es--tablitordo, tio estas unue, sur la getoj, la subprivilegiuloj, kies vitalajn necesaĵojn ne ĉe la malfrua kapitalismo povas nek volas plenumi. Due, koncentriĝas la opozicio sur la socia kon--traŭaparto, ĉe la privile-giuloj, kies konscienco kaj instink--toj aŭ rompiĝas la socian direktadon aŭ povas malsubmetiĝi de ĝia agado. Mi aludas al tiuj sociaj grupoj kiuj kaŭze de sia po--zicio kaj eduko, ankoraŭ ĝi havas atingeblecon al la realeco-vere malfacila atingebleco- atingebleco al la totala kunteksto de la realeco. Ĝi estas sociaj grupoj kiu ankoraŭ havas konon kaj konscion pri la kontrŭdiro kiu daŭrige intensiĝas, kaj pri la prezo kiun postuli de ĝiaj viktimoj la nomata riĉegsocio. La opozicio realiĝas, do, ĉe tiuj ĉi du kontraŭpartoj el la socio, kaj mi ŝatus mallonge priskibi ĝin.

a). La subprivilegiuloj, la getoj.-Ĝi estas en usono precipe la naciaj kaj rasaj minoritatoj, kiu certe estas politike tre mal-organizataj kaj ofte ĝi estas reciproke antagonaj (ekzemple, ĉe la grandaj urboj estas gravaj konfliktoj inter la nigruloj kaj la port-rikanoj). Majoritate ĝi estas grupoj kiuj ne okupas



GEJ

decidiglokon en la produktadprocezo kaj, laŭ marksista teorio, tial precize, ĝi ne povas esti konsideratoj- almenaŭ sen posta asocio, kiel potencialaj revolucigantfortoj. Sed laŭ ĝenerala kunteksto la subprivilegiuloj estas kiuj devas preni sur sin al ĉiu la politiksistema pezo, reale, estas la masbazo el la movado por la nacialiberado kontraŭ la novkolonlismon en la tria Mondo kaj kontraŭ la kolonialismon en Usono. Ankoraŭ ne ekzistas iu efektiva konektaĵo inter la naciaj kaj rasaj minoritatoj de la urboj de la kapitalistsocio, kaj la masoj de la novkolonia mondo kiu jam estas luktante kontraŭ tiun socion. Ĉi tiuj masoj eble povas esti konsiderata jam kiel la nova proletariaro, kaj kiel tiel, estas hodiaŭ reala danĝero por la tutmonda kapitalistsistemo. Ĝis kia limo oni povas inkludi hodiaŭ ankoraŭ, aŭ denove, en Eŭropo la laboristklason inter tiuj ĉi grupoj el subprivilegiuloj, estas temo kiun ni devus aparte pritakti; mi ne povas fari tion, en la kadro je mi devas diri hodiaŭ. Nur mi volus atentigi pri la decidiga diferenco kiu ankoraŭ pliekzistas tie ĉi : kion ke ni povas diri pri la usona laboristklaso, kiu, majoritate, estas integrata en la sistemo kaj ne sentas la neceso de radikalŝanĝo, eble Ni ne povas diri tion, aŭ ankoraŭ ne pri la Eŭropa laboristklaso.

b) La privilegiuloj.- La duan grupon, kiu troviĝas nun opozicia kontraŭ la malfru kapitalistsistemo, mi volus pritakti, ĝin men kiel du partoj. Ekzamenu ni unue la nomatan novan laboristklason kiu, verŝajne, konsistendas el la teknikistoj, inĝenieroj, specialistoj, sciencistoj, kaj tiel plu, kiu estas implikataj en la materiala produktadprocezo- kvankam en speciala pozicio. Kaŭze de tiu ĉi ŝlosilpozicio, ĉi tiu grupo objektive kaj reale ŝajnas reprezenti la kernon de revolucigantforto, sed samtempe estas hodiaŭ la sektoro plej gratif-favorata de la establistsistemo kaj estas konscie dediĉata al tiu ĉi sistemo. Do, la esprimo " nova laboristklaso" estas almenaŭ trofrua. Due, la studentopozicio kies mi parolos preskaŭ ekskluzive hodiaŭ- sed certe en ĝia pli vasta signifo, inklude la nomatajn" drop-outs" (1). Laŭ mi povas kompreni, ekzistas pri tio rimarkinda diferenco inter la usona kaj la germana estudentopozicio. Multaj el la studentoj kiuj troviĝas en la aktivopozicio en Usono forlasas la studadon kaj organizas la opozicion, povus diri ke preskaŭ kiel plenokupo. Tio kunportas riskon- sed eble ankaŭ utilon Mi diskutos la studentopozicion laŭ tri aspektoj: unue, estas demandenga kontraŭ kion estas direktata ĉi opozicio; due, kiuj estas ĝiaj formoj; trie, kiuj estas perspektivoj de la opozicio.

ĝi daŭros ....

(1) oni nomiĝis tiel en Usono la studentoj kiuj forlasas sian studadon en la mezo de sia kariero.

(tradukita de F. Castaño Vallina)

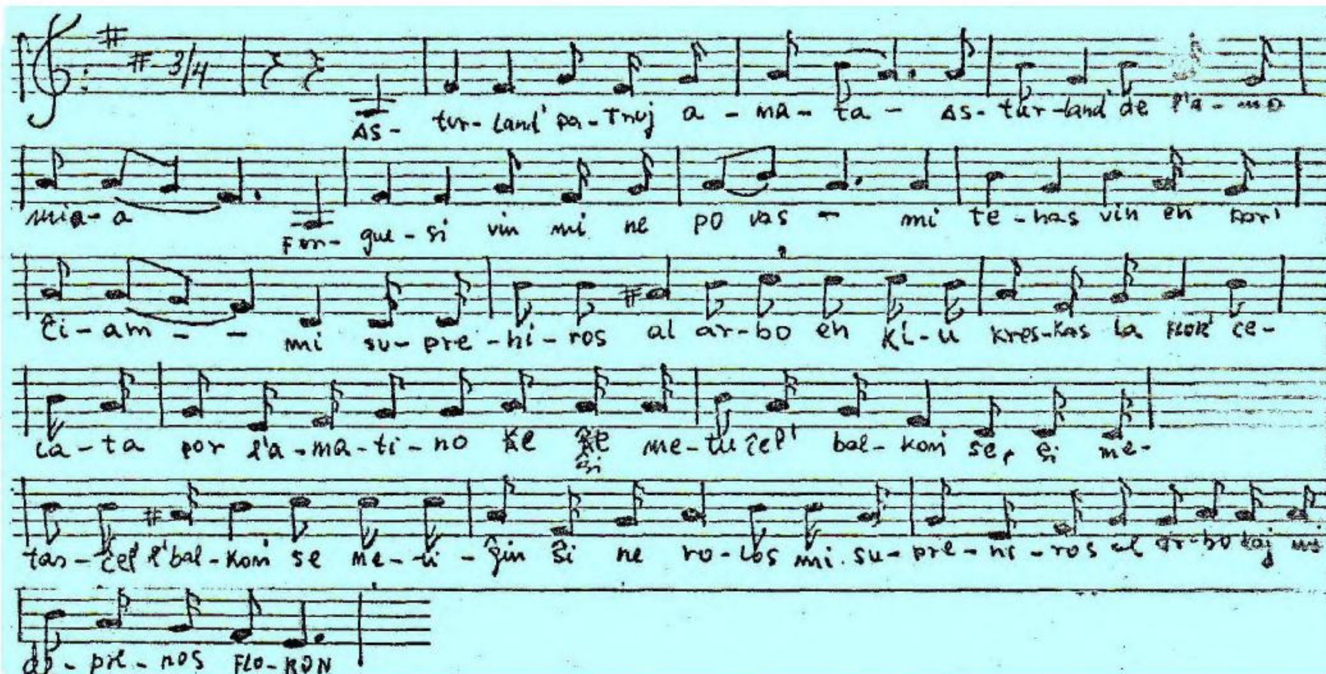
La afero " ESPERANTO" , nia etika movado, konsistas ne en rapideco, sed en certeco. Multe da sencelaj aferoj elbilis antaŭ la mondo rapide, sed ankaŭ rapide falis. Afero bona kaj certa progresas ordinare malrapide kaj nur kun grandaj malhelpoj. Ne malĝoju tial, Esperantistoj!..... Ni laboru kaj esperu !.



Junio- Julio
1976



GEJ



ARTURLANDA KANTO

Sankta Mario
En la ĉiel' staras stelo
kiu l' asturanojn guidas
Asturland', Patruj' amata
Asturland' de l'amo mia,
forgesi vin mi ne povas,
mi tenas vin en kor' ĉiam
mi supreniras al arbo
en kiu kreskas la flor'
celata por l'amatino
ke ŝi metu ĉe l'balkon'
Se ŝi metas ĉe l'balkon'
Se meti ĝin ŝi ne volos
mi supreniras al arbo
kaj mi deprenas la floron.

Muzikistino: Neĝulino

Junio- Julio
1976



GEJ

DISTROJ

O	D	R	A	P	O	E	L
Ĝ	I	Ŭ	P	E	N	Ŭ	S
Ŭ	Ŝ	O	N	O	E	L	O
A	I	T	L	K	J	R	A
L	O	A	N	A	B	E	S
E	R	K	I	E	V	T	I
V	I	R	Z	A	T	E	O
O	N	E	I	H	A	Z	Ĉ

Tiu ĉi kvadrato plena da literoj en-havas ses nomojn de bestoj. Serĉu ilin!
Por tio, Vi povas legi horizontale, vertikale, kaj eĉ diagonale, en ambaŭ direktoj sed ne transsaltu literojn.

Supo de literoj

saltoj de ĉevalo

LIN	O	TE	U
AL	FRU	PAS	DI
HEL	NAS	KI	MA

Komencante per la silabo AL (nigreta), kaj laŭ la ĉevala movo en la ŝakludo, trovu hispanan proverbon.

RIDU

